

В. И. ДАЛЬ В АРХИВАХ И РУКОПИСНЫХ ОТДЕЛАХ РОССИИ

УДК 908(470.56) + 82.09

*Г.П. Матвиевская
(Оренбург, Россия)*

Материалы о В.И. Дале и его автографы в Государственном архиве Оренбургской области

В биографии В.И. Даля важное место занимает Оренбург – в его время далёкий город-крепость на юго-восточной границе России. Сюда молодой врач, отказавшийся от медицинской карьеры, прибыл в 1883 г. в качестве чиновника особых поручений при оренбургском военном губернаторе В.А. Перовском (1795 – 1857). Эта должность, которую В.И. Даль занимал в течение восьми лет, позволила ему не только освоить новую область деятельности, но и хорошо познакомиться с обширным Оренбургским краем, с его разнообразной природой, с жизнью населявших его народов, с малодоступными тогда государствами Средней Азии, политические и торговые связи которых с Российской империей осуществлялись через Оренбург.

Оренбургский период жизни В.И. Даля, нашедший отражение в его литературном творчестве, широко представлен в документах из фондов Государственного архива Оренбургской области (ГАОО). Их можно подразделить на две группы:

I. документы, касающиеся служебной деятельности и личной жизни В.И. Даля;

II. автографы В.И. Даля.

К первой группе документов относится, прежде всего, дело, озаглавленное «Материалы о службе доктора медицины чиновника особых поручений В.И. Даля (рапортный формулярный список, клятвенное обещание)». Оно значит

шифром: ГАОО, фонд 6, опись 5, дело № 10651; его объём – 38 листов. Это дело подробно описано в статье П.И. Цыпляева «Из переписки оренбургского военного губернатора В.А. Перовского о Владимире Ивановиче Дале», которая была опубликована в 1913 г. в журнале «Русская старина» [1] и недавно включена в вышедшую в 2008 г. в Оренбурге книгу «Владимир Иванович Даль. Документы. Письма. Воспоминания» [2].

В своей статье П.И. Цыпляев рассмотрел ещё несколько архивных дел, из которых большинство числится в фондах ГАОО. Два из них относятся к 1833 г. – первому году пребывания В.И. Даля в Оренбурге: «О командировании доктора медицины В.И. Даля в земли уральского казачьего войска» (ГАОО, ф. 6, оп. 15, № 470) и «Переписка военного губернатора с военным министерством и Главным штабом действующей армии о взыскании с коллежского ассесора, доктора медицины В.И. Даля денег, выданных ему в счёт жалования во время Турецкой кампании» (ГАОО, ф. 6, оп. 5, № 10729). В статье дается подробное изложение содержания этих дел, и приводятся большие цитаты из них.

В ГАОО имеются и другие официальные документы, содержащие сведения о многообразной служебной деятельности В.И. Даля. Например, о том, что летом 1843 г. он сопровождал В.А. Перовского в поездке в Ново-Александровское укрепление на восточном берегу Каспийского моря, незадолго до того заложенное Г.С. Карелиным, свидетельствуют документы из дела «Об отбытии генерал-адъютанта Перовского в Ново-Александровское укрепление» (ГАОО, ф. 6, оп. 5, № 10941). В деле «Об отбытии генерал-адъютанта Перовского по Высочайшему повелению в Петербург» (ГАОО, ф. 6, оп. 5, № 10286) содержится предписание В.И. Далю составить годовой отчет об управлении Оренбургским краем за 1834 г. С этим поручением он справился блестяще, за что получил в награду 2000 рублей. В 1835 г. В.И. Даль провёл лето в степи, сопровождая В.А. Перовского в нелёгком походе, о котором рассказывают документы дела «О перенесении части

Оренбургской линии в Киргизскую степь» (ГАОО, ф. 6, оп. 10, № 4290).

С большой полнотой отражён в официальных документах Хивинский поход зимой 1839 – 1840 гг., в организации которого В.И. Даль сыграл ведущую роль. В них приводится много сведений, дополняющих описание этой военной экспедиции, данное им в его «Письмах к друзьям из похода на Хиву», впервые опубликованных в 1867 г. [3] и переизданных в 2008 г. [4]. Архивное дело «О награждении генералов, штаб- и обер-офицеров и нижних чинов за участие в Хивинской экспедиции» (ГАОО, ф. 6, оп. 10, № 5141). На листах 142-143 об. содержится ходатайство В.А. Перовского о награждении В.И. Даля чином статского советника. Он пишет: «Коллежский советник Даль постоянно ревностно и отличною службою своею заслуживает и без похода испрашиваемой награды, участие же в многотрудной зимней экспедиции даёт ему ещё более прав на неё». Из другого дела (ГАОО, ф.6, оп. 6, № 2172, лл. 120-121 об.) видно, что за Хивинский поход В.И. Даль получил также орден Святого Станислава 2-й степени, украшенный короной.

Ещё одна награда состояла в пожаловании В.И. Далю 1000 десятин земли в Бузулукском уезде Оренбургской губернии. Этот вопрос обсуждается в упоминавшемся П.И. Цыпляевым архивном деле «Об отводе Высочайше пожалованных земель генерал-майорам Щуцкому, Гельду и Циолковскому, полковникам Мансурову, Середе и Геке и коллежскому советнику Далю» (ГАОО, ф. 6, оп. 4, № 10172), а также в «Деле по предписанию Первого департамента о Всемилостивейше пожалованной земле коллежскому советнику Далю 1000 десятин» (ГАОО, ф. 18, оп. 2, № 24). Из последнего следует, что эта земля в 1847 г. была продана В.И. Далем титулярной советнице Еникуцевой.

Дело, касающееся личной жизни В.И. Даля и озаглавленное «О дозволении коллежскому советнику В.И. Далю вступить в брак с девицею Екатериною Соколовой», (ГАОО, ф. 6, оп. 6, № 1165) подробно описано в статье А.Г. Прокофьевой [5].

Последнее по времени архивное дело из этой группы документов «О переводе коллежского советника В.И. Даля из министерства внутренних дел в Департамент уделов; Тут же о награждении его чином статского советника» (ГАОО, ф.6, оп. 18, № 54) относится к 1841 г. Готовясь к уходу с поста оренбургского военного губернатора, В.А. Перовский постарался устроить будущее своего ближайшего сотрудника. Он продолжал хлопотать о присвоении В.И. Далю чина статского советника и добился его перевода на службу в Петербург. Из документов этого дела видно, что в сентябре 1841 г. было получено сообщение об определении В.И. Даля в удельное ведомство. После этого он спешно покинул Оренбург, отправившись в столицу к новому месту службы.

Документы второй группы, содержащие автографы В.И. Даля, гораздо многочисленнее. Записи, сделанные его рукой и носящие служебный характер, встречаются в самых разных архивных делах и различны по объёму и содержанию. Они дают представление о широком круге обязанностей, которые выполнял чиновник особых поручений при оренбургском военном губернаторе. Это отчеты, докладные записки, письма, черновики официальных документов, которые подписывал В.А. Перовский и т.д.

В одной из ранних записей В.И. Даль кратко рассказывает содержание переписки, которую вёл с министерством внутренних дел предшественник В.А. Перовского на посту оренбургского военного губернатора П.П. Сухтелен по поводу газеты, намеченной им к изданию в Оренбурге. Переписка была прервана внезапной смертью П.П. Сухтелена 20 марта 1833 г. Как видно из архивного дела об издании в Оренбургской губернии провинциальной газеты (ГАОО, ф.6, оп. 4, № 9796), В.А. Перовский, ознакомившись с перепиской В.И. Даля, сообщил в министерство летом 1834 г., что «без финансовой поддержки «не видит никакой возможности открыть издержки издания». Он добавляет: «Если же упомянутые затруднения могли бы быть устранены, то предателем записок назначил бы я тогда состоящего при мне для особых поручений коллежского assessора Даля». К 1834 г.

относятся и автографы В.И. Даля, касающиеся его друга по Дерптскому университету геолога Г.П. Гельмерсена (впоследствии академика), который во время научных поездок по Уралу и Сибири в 1833 – 1835 гг. надолго задерживался в Оренбурге. В двух записях из архивного дела «Об отправлении по Высочайшему повелению титулярного советника Гельмерсена для геогностического исследования Северного Урала» (ГАОО, ф. 6, оп. 5, № 10869) речь идёт о получении денег, назначенных Гельмерсену для этого исследования.

Много автографов В.И. Даля находится в архивных делах, имеющих отношение к «Музею естественных произведений Оренбургской губернии», который организовали В.А. Перовский и В.И. Даль. Зимой 1836 – 1837 гг. была достигнута договорённость с директором Зоологического музея Академии наук Ф.Ф. Брандтом о подготовке для Оренбурга квалифицированных чучельников взамен на поставку шкур редких зверей и птиц. Переписка по этому поводу, которую в основном вел В.И. Даль, находится в деле «Об обучении в Петербурге четырёх казачьих мальчиков Оренбургского казачьего войска чучельному искусству, об отпуске им в Оренбурге жалованья и о содержании музея» (ГАОО, ф. 6, оп. 10, № 4623). Это интересное архивное дело, содержащее многочисленные автографы В.И. Даля, датированное 1837–1845 гг., изучалось в 1913 г. Н.Н. Модестовым [6], а впоследствии Г.П. Матвиевской [7].

Об участии В.И. Даля в организации оренбургского музея свидетельствуют также документы из нескольких других дел. Его автограф имеется в «Деле по записке коллежского советника Даля о доставлении в Санкт-Петербург присланных от коменданта Ново-Александровского укрепления 30 лебяжьих шкур и 26 штук диких кошек» (ГАОО, ф. 6, оп. 10, № 3243).

Несколько страниц, исписанных почерком Даля, имеется в датированном 1836 – 1837 гг. «О прибытии с поручиком Виткевичем из Бухары посланца Кабульского владельца авганца Гуссейн Алия» (ГАОО, ф. 6, оп. 7, № 738). Эти страницы представляют собой черновики секретных писем В.А. Перовского к канцлеру К.В. Нессельроде и директору

Азиатского департамента министерства иностранных дел К.К. Родофиникину. В них шла речь о положении в Средней Азии, на которую стремились распространить своё влияние англичане, активно действовавшие в Афганистане. Составлял письмо В.И. Даль, занимавшийся вопросами внешней политики, которые приходилось решать оренбургскому военному губернатору.

Много таких черновиков, написанных рукой В.И. Даля, находится в архивных делах, свидетельствующих об обострении в 30-х гг. XIX в. отношений России с Хивинским ханством, что привело к военному походу на Хиву зимой 1839 – 1840 г. Не прекращавшийся захват русских подданных в плен и содержание их в рабстве в Хиве вынудило В.А. Перовского принять ответные меры. В 1836 г. он предложил задержать всех находившихся в России хивинских купцов впредь до возвращения на родину русских невольников и прекращения Хивой своих враждебных действий. В переписке, начатой осенью 1835 г. и завершившейся согласием правительства с осуществлением оренбургского военного губернатора, а также в осуществлении его плана самое активное участие принял В.И. Даль. Им написан текст на многих листах «Дела, содержащего предположение и главнейшую переписку относительно задержания хивинских купцов и выручки русских пленных» (ГАОО, ф. 6, оп. 10, №4537).

Большое число автографов В.И. Даля находится в архивных делах, касающихся самого Хивинского похода: «О неприязненных действиях хивинцев и о распоряжениях правительства по этому случаю» (ГАОО, ф.6, оп.1, № 4941) и «Сведения о делах Средней Азии, беспокоествах в степи, грабежах, делаемых у киргизов приверженцами Хивы; наказание адаевцев за неприязненные действия; и т.д.» (ГАОО, ф.6, оп.10, № 5055).

Следует отметить секретное дело «О предпринятом по высочайшему соизволению путешествия г. штабс-капитана Чихачёва в Центральную Азию» (ГАОО, ф.6, оп. 16, №7). Оно содержит переписку В.А. Перовского с военным министром А.И. Чернышёвым о предполагаемой поездке известного

путешественника Пл.А. Чихачёва через Среднюю Азию на Тибет. Прибыв в Оренбург, он оказался участником Хивинского похода, во время которого особо отличился, устроив походный госпиталь. Почерком В.И. Даля написан текст рапортов В.А. Перовского о приезде Пл.А. Чихачёва и об исходатайствовании ему награды.

Собственные заметки В.И. Даля, сделанные во время похода, имеются, например, в деле «О кайсаках, получивших во время Хивинского похода награды и подарки» (ГАОО, ф. 6, оп. 10, № 9927) и «Деле, заключающем в себе распоряжения по отправлению экспедиции в Хиву» (ГАОО, ф. 6, оп. 10, № 5026).

Среди других архивных дел, содержащих автографы В.И. Даля, можно указать дело «Об отпращивании Э.А. Эверсману 1500 рублей в вознаграждение трудов по составлению им по предложению В.А. Перовского первой части «Естественной истории Оренбургского края» (ГАОО, ф. 6, оп. 5, № 11488). В нём идёт речь об изданной в 1840 г. в Оренбурге книге Э.А. Эверсмана, которую В.И. Даль перевел с немецкого языка на русский и снабдил своими примечаниями, свидетельствующими о его обширных естественнонаучных познаниях. В.И. Далем написано письмо Э.А. Эверсману от имени В.А. Перовского, которое сопровождает выплаченный автору гонорар.

Литература

1. Цыпляев П.И. Из переписки оренбургского военного губернатора В.А. Перовского о Владимире Ивановиче Дале / П. И. Цыпляев // Рус. старина. – 1913. – № 7 – 8. – С. 60-94.
2. Цыпляев П.И. Из переписки оренбургского военного губернатора В.А. Перовского о Владимире Ивановиче Дале / П. И. Цыпляев // В. И. Даль. Документы. Письма. Воспоминания. – Оренбург: Оренб. книж. изд-во, 2008. – С. 42-57.
3. Даль В. И. Письма к друзьям из похода на Хиву / В. И. Даль // Рус. архив. – 1867. – № 3. 4. Письма В. И. Даля из Хивинского похода // В. И. Даль. Документы. Письма. Воспоминания. – Оренбург : Оренб. книж. изд-во, 2008. – С. 167-231.
5. Прокофьева А. Г. Оренбургские архивные

материалы о втором браке В.И. Даля / А. Г. Прокофьева // В. И. Даль. Документы. Письма. Воспоминания. – Оренбург : Оренб. книж. изд-во, 2008. – С. 38-41.- 6. Модестов Н. Н. Владимир Иванович Даль в Оренбурге / Н. Н. Модестов // Тр. Оренб. Учён. арх. комис. Вып. 27. – Оренбург, 1913. 7. Матвиевская Г. П. «Музей естественных произведений Оренбургского края». В.И. Даль и оренбургский краеведческий музей / Г. П. Матвиевская // Матвиевская Г.П., Зубова И.К. Владимир Иванович Даль в Оренбурге. – Оренбург : Оренбург. книж. изд-во, 2007. – С. 485 - 519.

Аннотации

Матвиевская Г. П. Материалы о В. И. Дале и его автографы в Государственном архиве Оренбургской области

В статье описаны материалы Государственного архива Оренбургской области, касающиеся деятельности В. И. Даля в Оренбурге. Это, в первую очередь, официальные документы, содержащие сведения о многообразной служебной деятельности чиновника особых поручений при оренбургском военном губернаторе. В этих и других документах ГАОО содержатся многочисленные автографы В.И. Даля.

Ключевые слова: В. И. Даль, биография, служебная деятельность, архивные документы.

Матвиевська Г. П. Матеріали про В. І. Дала та його автографи у Державному архіві Оренбурзької області

У статті описано матеріали Державного архіву Оренбурзької області, що мають відношення до діяльності В. І. Даля в Оренбурзі. Це, насамперед, офіційні документи, що містять відомості про різноманітну службову діяльність чиновника особливих доручень при оренбурзькому воєному губернаторі. В цих та інших документах ДАОО є багато автографів В.І. Даля.

Ключові слова: В. І. Даль, біографія, службова діяльність, архівні документи.

*Matvlevskaya G. P. The materials about V.I. Dahl and his
articles in the State Regional Orenburg archives*

The article is devoted to the materials of the State Regional Orenburg archives, pertinent to the official activities of V.I. Dahl in Orenburg. These are, at first, official documents, which contain information about versatile work activity of the special clerk of Orenburg military governor. In these and those documents of the Orenburg archive the numerous V. I. Dahl's manuscripts are contained.

Key words: V. I. Dahl, the biography, the official activities, the documents of archives.

УДК 821.161.1 – 3.09 + 929Даль

*Н.Л. Юган
(Луанск, Украина)*

Оренбургские реалии в рукописном наследии Казака Луганского

В Рукописном отделе ИРЛИ (Пушкинского Дома) нами была обнаружена рукопись В. И. Даля, в которой находился черновой автограф ранее не опубликованного и не введенного в научный оборот стихотворного произведения «яицкая бль» «Дьяковы горы» [10]. Настоящая публикация подготовлена по этому источнику.

«Дьяковы горы» - часть переплетённых и недатированных листов рукописи, которые объединяют отрывки из далевских сочинений: 1) «Не стыдно ль Вам» (стихотворение); 2) «Дьяковы горы» (бль); 3) «Клад» (сказка). Кроме того, здесь находятся неоконченное «письмо»-обращение к «свату» (всего 7 строк, л. 2 – 2 об.) и стихотворное обращение к некоей Александре Ивановне «В Уральск, 1837 1-го сентября» (л. 2 об.). На этом же листе начало «яицкой бльи» «Дьяковы горы» (л. 2 об., 3 – 3 об., 4, 5 об., 6). На л. 4 об. находится начало сказки «Клад», причём весь её текст перечёркнут карандашом.

На другом листе (л. 5 об.) написано продолжение «Дьяковых гор». Подобное расположение материала позволяет судить о примерной дате создания «яицкой бльи» – после 1 сентября 1837 г. Вероятно, текст был написан В. И. Далем не сразу. Об этом свидетельствует и перебивка его сказкой и нумерация листов. Напомним, что далевский «Клад» был опубликован в газете «Литературные прибавления к «Русскому инвалиду» в 1839 г. (Т. 1, № 1, с. 1-6). Ясно, что первоначальные наброски сказки писатель делал осенью – зимой 1837 г.

Рукопись представляет собой черновой автограф. Нумерация в нём авторская. Анализируемое нами произведение находится на л. 150 – 153, 219, причём между последними двумя указанными листами есть один пронумерованный. Судя по авторской нумерации, по которой последний лист рукописи отстоит от предыдущих на 65 листов, вторая часть произведения была написана гораздо позже.

Рукопись В. И. Даля имеет множество поправок и сопровождается развернутыми вставками. Она написана чёрными чернилами, но в некоторых местах появляются и синие чернила.

«Дьяковы горы» - незавершённое далевское произведение. На л. 6 рукописи сохранился плохо читаемый набросок плана развития сюжета: «Пал пустили». К сожалению, финал стихотворной поэмы автором даже не намечается. Но по названию, завязке и развитию сюжета видно, что завязка должна быть трагической.

В тексте речь идёт о сборах яицких казаков в поход на Хиву. Дьяк Фролов предвещает трагический исход военной кампании. Казаки казнят недоброго вешателя. Удалые молодцы давоевали Хиву, начали грабёж и пиршество. Атаман настойчиво призывает казаков возвращаться домой. Однако «кудальные молодцы» отказываются так быстро покидать богатый край. В это время Карахан прослышал о беде хивинцев и стал обирать в поход против казаков войска среднеазиатских ханов. Они помчались в погоню за уходящими на Яик казаками и практически их настигли. В далевском произведении возникает параллель с легендарным «Словом о полку Игореве»